

條款及細則

1. 由 2021 年 10 月 18 日至 11 月 30 日，CLUB CG 會員於參與品牌使用 SHOPPING+折扣電子現金券，如額外消費滿港幣 2,000 元正，即可換領港幣 100 元指定商戶現金券。每人每日最多只可換領一次。
2. 現金券數量有限，先到先得，換完即止。
3. 換領須以電子貨幣消費（包括信用卡、扣帳卡、易辦事、銀聯卡、支付寶手機程式、Apple Pay 手機程式、Samsung Pay 手機程式、Google Pay 手機程式、微信支付手機程式、Tap & Go 拍住賞或八達通），每張收據須滿港幣 100 元或以上，並須在消費當日出示，逾期無效。
4. 收據上之消費金額以扣除使用商戶之現金券 / 禮券 / 餐券 / 餅券、所有優惠、現金回贈及 / 或折扣等之實際淨消費金額為準。
5. 每張有效單據只可使用一次，收據上的金額不能分開計算作多次換領。任何重印、影印副本或手寫收據恕不接受。顧客必須出示即日消費滿港幣 2,000 元正之機印單據正本及由顧客本人簽賬之相關電子貨幣存根或圖像(易辦事 / 信用卡 / 相關手機程式交易介面)，並出示即日兌換電子現金券於「我的錢包」內的屏幕截圖。所有現金付款之收據恕不接受。
6. 太古地產管理有限公司有權要求顧客出示相關包括信用卡、扣帳卡、易辦事、銀聯卡。如以支付寶手機程式、Apple Pay 手機程式、Samsung Pay 手機程式、Google Pay 手機程式、微信支付手機程式、Tap & Go 拍住賞或八達通付款，顧客須出示顧客本人之手機程式消費紀錄介面及賬號，以作核對之用。恕不接受東薈城名店倉商戶員工代客戶換領。
7. 東薈城名店倉商舖職員不得參與登記是次推廣活動，以示公允。
8. 所有已換領的現金券均不設退換，亦不可兌換為現金、其他禮物或服務。
9. 因使用現金券(包括但不限於直接或間接)而造成的損失、破壞、或人身傷害，太古地產管理有限公司概不負責。
10. 現金券只適用於指定商戶之東薈城名店倉店舖。商戶現金券受條款及細則約束，請參照印刷於現金券上之詳細條款及細則。
11. 顧客須前往東薈城名店倉地下禮賓櫃台、二樓顧客服務中心及二樓 CLUB CG 會員專櫃(近 213 號舖)登記，出示合乎消費要求之即日收據正本，方可換領現金券。有關收據會被蓋印以作核實。職員亦會為有關單據拍照以作核實之用。
12. 本活動只限 CLUB CG 會員參加，會員須出示有效之 CLUB CG 電子會員卡以核實身份。。
13. 非 CLUB CG 會員或 CLUB CG 準會員如要換領現金券，可出示即日港 2,000 元或以上之有效收據(收據數量沒有限制)先登記為 CLUB CG 會員，再憑該收據換領現金券。
14. 已登記推廣活動的單據，亦會用作登記 CLUB CG 積分。積分會於會員登記收據後 5 個工作天內存入會員帳戶。受東薈城名店倉 CLUB CG 會員計劃條款及細則約束。
15. 本條款及細則之中、英文版如有任何差別，一概以英文版為準。
16. 如有任何爭議，太古地產管理有限公司將保留最終決定權。

Terms & Conditions

1. From 18 October to 30 November 2021, CLUB CG members who spend HK\$2,000 extra spending using SHOPPING+ e-vouchers are entitled to redeem HK\$100 cash voucher(s) from designated merchant(s). Each shopper is entitled to one redemption per day.
2. Cash coupons supplies are limited, and are available on a first-come, first-served basis, while stocks last.
3. Spending must be via electronic payment (credit card, debit card, EPS, UnionPay card, Alipay, Apple pay, Samsung Pay, Google Pay, WeChat Pay, Tap & Go or Octopus card; payment by Octopus card is not included), and each transaction must be for HK\$100 or above. Receipts must be presented on the day of purchase. Expired receipts will not be accepted.
4. Eligible spending is the net spending amount after deducting any payment made by cash / gift / meal / cake coupons, any kinds of offers, cash rebates and / or discounts from tenants.
5. Each validated receipt can only be used once, and the amount shown on each receipt cannot be split for multiple redemptions. Reprinted, photocopied or handwritten receipts will not be accepted. Shoppers must present the original receipts and their corresponding electronic payment slips or support (EPS or credit card counterfoils/ mobile app payment interface) with the extra HK\$2,000 spending and a screen capture of "My Wallet" showing the e-vouchers redeemed on the same day to enjoy the offer. Transactions via cash will not be accepted.
6. Swire Properties reserves the right to require customers to present their credit card / debit card / EPS/ UnionPay card. For spending by Alipay / Apple pay / Samsung Pay / Google Pay / WeChat Pay/ Tap & Go / Octopus card, shoppers must present the original electronic payment device with the device's account number shown, as well as corresponding payment records for verification purposes. Redemptions made by employees of Citygate Outlets tenants on behalf of shoppers will not be accepted.
7. In the interest of fairness, employees of Citygate Outlets tenants are not eligible to participate in this promotional programme.
8. Cash coupons redeemed cannot be refunded or exchanged for cash, other gifts or services.
9. Swire Properties Management Limited shall not be liable for any loss or damage suffered whatsoever, including but not limited to indirect or consequential loss, or for any personal injury suffered or sustained as a result of taking or using any of the cash coupons.
10. Cash coupon can be used only at Citygate Outlets' store of the designated merchant. Terms and conditions apply to all coupons. Please refer to the back of each coupon for details.
11. Cash coupon redemption must be made in person, presenting validated original receipts, at the Concierge Desk on G/F, Customer Care Centre located on L2 or CLUB CG Member Counter on L2 (near Shop 213). All receipts will be stamped for administrative purposes. Staff shall take photos of the receipts for verification.
12. Only CLUB CG members are eligible to participate in this promotion. Members are required to present CLUB CG electronic membership card for verification.
13. Non-CLUB CG members or CLUB CG pre-members who attempt to participate in this promotion are required to register as a CLUB CG member with same-day eligible receipts of HK\$2,000 or above (no limitation on the quantity of the receipts), followed by coupon redemption using the same set of receipts.
14. Spending registered for redemption will also be automatically registered for points registration in CLUB CG. Points will be credited to Member's membership account within 5 working days from the day of registration of eligible receipts. Terms and conditions of CLUB CG apply.
15. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.
16. In the case of any dispute, the decision of Swire Properties Management Limited shall be final.